



**ຂໍແນະນໍາ**

ຕົ້ມແບບຟອມນີ້ໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ແລະ ເຊັນຊື່ຖ້າທ່ານຕ້ອງການເລືອກຕົວແທນທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ສາມາດປະຕິບັດໜ້າທີ່ໃນນາມຂອງທ່ານໃນການຮຽກຮ້ອງຄ່າຕອບແທນສໍາລັບການລາພັກແບບໄດ້ຄ່າຈ້າງຂອງລັດອໍເຣກອນ (Paid Leave Oregon).

ທ່ານບໍ່ຕ້ອງການຕົວແທນເພື່ອຮັບຜົນປະໂຫຍດ ການລາພັກແບບໄດ້ຄ່າຈ້າງ (Paid Leave). ກະລຸນາຕົ້ມແບບຟອມນີ້ສະເພາະ ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຕົວແທນເທົ່ານັ້ນ.

ປະກອບແບບຟອມນີ້ໃຫ້ຄົບຖ້ວນຈະໃຫ້ໄດ້ອະນຸຍາດຈາກ ການລາພັກແບບໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງ (Paid Leave) ເພື່ອໃຫ້ຂໍ້ມູນລຸ່ມນີ້ກັບຕົວແທນທີ່ໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງໂດຍໂຈດ:

- ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຜົນປະໂຫຍດຕ່າງໆທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ ຫຼື ຈະໄດ້ຮັບ
- ຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານໄດ້ໃຫ້ໃນລະຫວ່າງການສະໝັກຄັ້ງທໍາອິດຂອງທ່ານ
- ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການຕັດສິນໃຈທີ່ຍັງຄ້າງຢູ່ ຫຼື ການຕັດສິນໃຈທີ່ອອກມາແລ້ວທີ່ພວກເຮົາໄດ້ເຮັດກ່ຽວກັບການຮຽກຮ້ອງ

ມັນຍັງອະນຸຍາດໃຫ້ຕົວແທນປະຕິບັດການກະທໍາຕໍ່ໄປນີ້ໃນນາມຂອງທ່ານ:

- ໃຫ້ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ ການລາພັກທີ່ໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງ (Paid Leave), ລວມທັງຂໍ້ມູນທີ່ຈໍາເປັນເພື່ອປະກອບຄໍາຮຽກຮ້ອງຜົນປະໂຫຍດ
- ອື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍຜົນປະໂຫຍດໃໝ່ໃນນາມຂອງທ່ານ

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການ, ຕົວແທນທີ່ໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງໂດຍໂຈດຂອງທ່ານອາດຈະຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນເພື່ອທົບທວນການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບ ການລາພັກທີ່ໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງ (Paid Leave) ແລະ ບາກົດຕົວຢູ່ໃນການໄຕ່ສວນຕໍ່ໜ້າທ້ອງການໄຕ່ສວນດ້ານການບໍລິຫານໃນນາມຂອງທ່ານ.

**ກະລຸນາໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ຕ້ອງການທັງໝົດ. ຂໍ້ມູນທີ່ຂາດຫາຍໄປອາດເຮັດໃຫ້ການດໍາເນີນການຕາມຄໍາຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານຊັກຊ້າລົງ. ລາຍເຊັນທັງໝົດໃນແບບຟອມນີ້ຕ້ອງຂຽນດ້ວຍມື. ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດຍອມຮັບລາຍເຊັນອີເລັກໂທຣນິກໄດ້.**

ທ່ານອາດຈະມີໂຈດໄດ້ພຽງໜຶ່ງຄົນ-ຕົວແທນທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໃນແຕ່ລະຄັ້ງ. ເພື່ອເລືອກຕົວແທນທີ່ໂຈດແຕ່ງຕັ້ງ ໃຫ້ສາມາດປະຕິບັດໜ້າທີ່ແທນທ່ານໄດ້, ໃຫ້ຕົ້ມຂໍ້ມູນໃນພາກ A ຫາ C ຂອງແບບຟອມນີ້.

- **ພາກ A:** ກະລຸນາຕົ້ມຂໍ້ມູນຂອງທ່ານໃນພາກນີ້ໃຫ້ຄົບຖ້ວນ.

- **ພາກ B:** ກະລຸນາຕື່ມຂໍ້ມູນຂອງຕົວແທນທີ່ທ່ານເລືອກໃນພາກນີ້.

**ໝາຍເຫດ:** ບຸກຄົນທີ່ທ່ານເລືອກຕ້ອງມີອາຍຸ 18 ປີຂຶ້ນໄປ.

- **ພາກ C:** ກະລຸນາຕື່ມຂໍ້ມູນໃນພາກນີ້ດ້ວຍວັນທີເລີ່ມຕົ້ນ ແລະ

ວັນທີສິ້ນສຸດຂອງການອະນຸຍາດຂອງທ່ານ ແລະ

ແຈ້ງໃຫ້ພວກເຮົາຮູ້ວ່າທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ຕົວແທນຂອງທ່ານສາມາດຮ້ອງຂໍ ແລະ

ເຂົ້າຮ່ວມໃນການພິຈາລະນາການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບ ການລາພັກທີ່ໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງ (Paid Leave) ໃນນາມຂອງທ່ານໄດ້ ຫຼື ບໍ່.

ການອະນຸຍາດຂອງຕົວແທນຂອງທ່ານຈະສິ້ນສຸດລົງໂດຍອັດຕະໂນມັດໃນຕອນທ້າຍຂອງປີຜົນ

ປະໂຫຍດຂອງທ່ານ ຫຼື ຖ້າທ່ານ ຫຼື ຕົວແທນຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຍື່ນໃບສະໝັກຂໍຜົນປະໂຫຍດ

ການລາພັກແບບໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງ (Paid Leave) ພາຍໃນ 30

ມື້ຫຼັງຈາກອົງການອະນຸມັດຕົວແທນຂອງທ່ານ. ໃນກໍລະນີທີ່ໂຈດເສຍຊີວິດ,

ການອະນຸຍາດຈະສິ້ນສຸດລົງໃນວັນທີ່ເສຍຊີວິດ.

ທ່ານ ແລະ ຕົວແທນທີ່ທ່ານເລືອກຕ້ອງເຊັນ ແລະ ລົງວັນທີໃນພາກນີ້ດ້ວຍຕົນເອງ.

ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດຍອມຮັບລາຍເຊັນອີເລັກໂທຣນິກໄດ້.

ວິທີທີ່ໄວ ແລະ ງ່າຍທີ່ສຸດໃນການຍື່ນເອກະສານນີ້ແມ່ນຜ່ານທາງ France Online.

ໂຈດສາມາດອັບໂຫຼດແບບຟອມທີ່ປະກອບຄົບຖ້ວນແລ້ວຜ່ານ Frances Online ທີ່ [frances.oregon.gov](http://frances.oregon.gov) ຫຼື ສົ່ງທາງໄປສະນີໄປທີ່ທີ່ຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້:

**Attn: Paid Leave Oregon  
Oregon Employment Department  
875 Union St NE  
Salem, OR 97311**

### **ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອບໍ?**

ຂໍ້ມູນນີ້ສໍາຄັນຫຼາຍ. ກົມຈັດຫາງານແຫ່ງລັດອໍຣິກອນ (Oregon Employment Department,

OED) ຄືໜ່ວຍງານທີ່ໃຫ້ໂອກາດຢ່າງເທົ່າທຽມກັນ. OED ໃນການຊ່ວຍເຫຼືອໂດຍບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ

ເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດໃຊ້ບໍລິການຂອງພວກເຮົາ. ບາງຕົວຢ່າງແມ່ນລ່າມແບບພາສາສາມີ ແລະ ພາສາເວົ້າ, ເນື້ອຫາທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນເປັນພາສາອື່ນໆ, ແບບພິມໃຫຍ່, ສຽງ ແລະ ຮູບແບບອື່ນໆ.

ເພື່ອຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ, ກະລຸນາໂທຫາ 833-854-0166 (ໂທພຣີ). ຜູ້ໃຊ້ TTY ແມ່ນສາມາດໂທຫາ 711. ທ່ານຍັງສາມາດສົ່ງອີເມວໄປຫາ [access.paidleave@oregon.gov](mailto:access.paidleave@oregon.gov).

